

ENOZOPRO SPRAY BOTTLE USER MANUAL SB-100

en

fr

es



RoHS



EnozO₃



EC Declaration of Conformity

1 August, 2017

We declare, under our own responsibility, that the following product, SB-100, which is covered by this declaration of conformity, complies with the **EC Low Voltage Directive 73/23/EEC** and with the **EMC Directive 2004/108/EC**, and is in conformity with the following harmonized standard: **EN 60335-1:2012** and **EN 55014:2012**.

The CE marking is affixed to the device according to the EC directives.

Carl D. Lutz

Carl D. Lutz
Director of Manufacturing



This document reflects the technical status at the time of the revision.
We reserve the right to make changes.

CONTENTS

1	Safety	3
1.1	Symbols from the User Manual.....	3
1.2	Proper Use	3
1.3	Caution	3
1.4	Important Instructions.....	4
2	Technical Data	4
3	Description.....	5
3.1	Description	5
3.2	Key Components	5
3.3	Operating Instructions.....	6
4	Preventive Maintenance/Cleaning	8
5	Troubleshooting	8
5.1	Indicator Lights on Top of Bottle	8
6	Decommissioning (Storage/Disposal).....	9
6.1	Storage	9
6.2	Disposal	9
7	Service	10
7.1	Service and Warranty	10
7.2	Service Network -U.S. & Canada	10



IMPORTANT!

Before initial use, the instructions on operating safety, use and maintenance must be read carefully and understood. Keep the user manual in the vicinity of the appliance for later reference.

1.1 SYMBOLS FROM THE USER MANUAL



CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



NOTICE

NOTICE indicates a situation which, if not avoided, may result in damage to the appliance.



Important information can be found here.

1.2 PROPER USE

The EnozoPRO Spray Bottle is intended for residential, commercial and industrial use. It is designed for safe operation when used as directed. The following general safety precautions provide guidance for safe use. Failure to comply with the safety precautions or warnings indicated in this manual violates the safety standards of this equipment. The manufacturer assumes no liability for the user's failure to comply with these requirements.



- Read manual before use.
- It may only be used for its intended purpose.
- Product is intended for residential, industrial and commercial use.
- Do not remove warning labels from unit.
- Fill with clean, potable water only.
- Do not immerse unit in water. Clean exterior of unit with soft cloth. Do not use harsh or abrasive cleaners.
- Do not add any cleaning chemicals into the water reservoir.

1.3 CAUTION



Do not spray toward eyes. In case of eye exposure rinse affected eye(s) thoroughly with clean water for 5 to 10 minutes. If irritation persists, seek medical attention.

- Use only properly ventilated area in conformance to all local and national regulations.
- If overly strong odor of ozone is detected discontinue use.
- If respiratory irritation is experienced discontinue use immediately.
- Do not expose plastic sprayer to extreme heat or open flame.
- Keep out of the reach of children.
- Do not drop sprayer.

1.4 IMPORTANT INSTRUCTIONS



NOTICE

To avoid appliance damage:

Do not drop the bottle.

- Dropping the bottle may cause breakage.

Fill with clean potable water only.

- Filling the bottle with fluids other than clean potable water may damage cartridge and render the product useless.

Do not overfill the bottle.

- Overfilling may cause leakage at the fill plug.

Do not run water into the charger port.

- Doing so may short the battery/electronics .

2 TECHNICAL DATA

SPECIFICATIONS SB-100	
Materials	PC/ABS Impact Resistant Plastic
Weight (empty)	~ 2lb (0.9 kg)
Dimensions in (mm)	4 in x 4 in x 11 in (100 mm x 100 mm x 280 mm)
Reservoir Capacity	14 oz (400 ml)
Water Temperature	40 °F to 86 °F (4 °C to 30 °C)
Water Quality	Hardness ≤ 250 ppm CaCO ₃ (May Extend Life of Unit) Conductivity >50 µS/cm (Do not use distilled or deionized water)
Ambient Air	40 °F to 104 °F (4 °C to 40 °C)
Rechargeable Battery	7.4 V Li-Ion (Charger uses 100 V AC to 240 V AC, 50/60 Hz)
Useful Battery life	5000 Reservoir Fills or 500 Charges (Typical)
Model Number	SB-100
Certifications	CE, TUV, RoHS, WEEE
EPA Establishment Number	089373-MA-001

3 DESCRIPTION

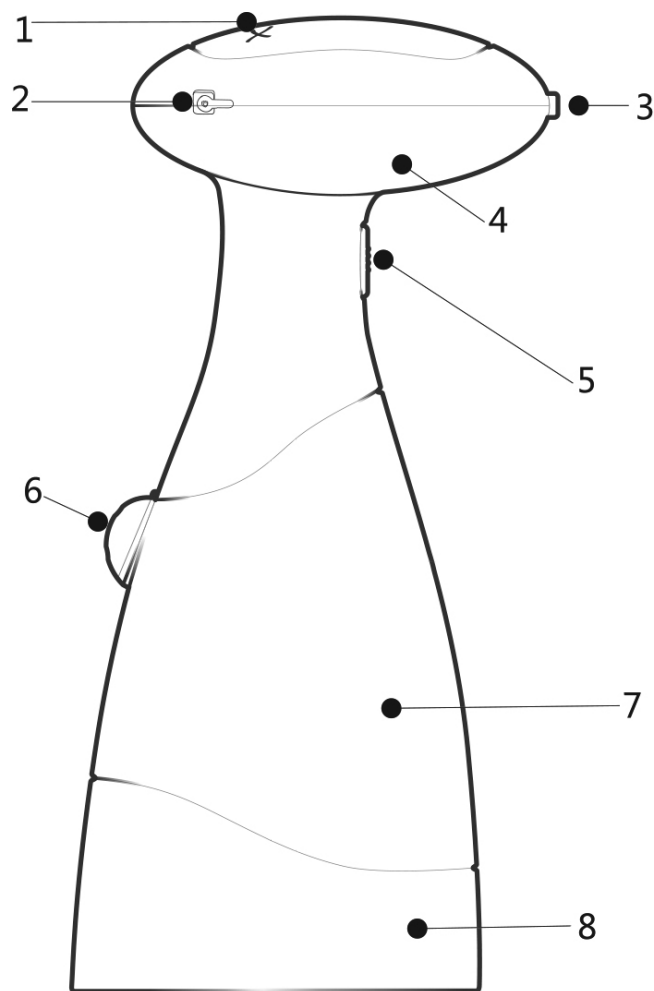
3.1 DESCRIPTION

The EnozoPRO Spray Bottle offers a water-based alternative to traditional cleaners and sanitizers. It turns potable water into aqueous ozone, a sanitizer that kills many common pathogens found on hard, non-porous surfaces and destroys organic odors.

The tiny electrolytic cell is created from a proprietary diamond process technology and generates ozone on-demand from water itself. Water exists in the reservoir and the ozone is activated on-demand, creating the sanitizer. This eliminates inventory of many chemicals and the constant need to repurchase supplies. Furthermore, it leaves no residue.

3.2 KEY COMPONENTS

1. Indicator LEDs
2. Charging Port
3. Spray Nozzle
4. Diamond Cell
5. Spray Trigger
6. Fill Plug
7. Water Reservoir
8. Battery and Control Electronics



NOTE: Product may vary from illustrations

Water Based Sanitizer

- Proven sanitizer
- Reduces common pathogens
- Destroys odor-causing microorganisms
- Ensures efficacy and compliance to regulations

Dependable, On-Demand Solution

- Ozone (O₃) is activated as-needed
- Runs on long lasting rechargeable batteries
- Requires only clean, potable water
- User-friendly lights indicate when sanitizer is active

Alternative

- Leaves behind no residues
- Compatible with all surfaces where water may be used
- Eliminates potential errors with mixing or diluting
- Ingredients by weight:
 - 99.9998% Water
 - 0.0002% Ozone
 - No fragrance added

3.3 OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Please read these instructions completely before use.

Use this product to sanitize hard, non-porous, food contact surfaces.

- Tables and countertops
- Kitchen surfaces
- Bathroom surfaces
- Doors and handles
- Pet accident odors
- Windows

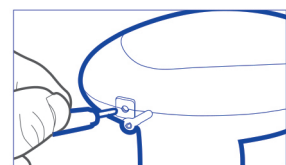
Product should only be used on surfaces that have been identified to be at risk for disease transmission or where required by regulation.

Charge the Unit

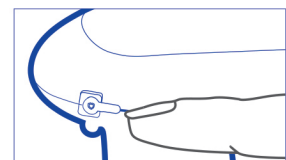
Before using the sprayer for the first time, charge the batteries.

The first charge may take up to 3 hours. The red light on the charger indicates that the device is being charged. The charge is complete when the light on the charger is green. Note: The spray bottle will not operate while connected to the battery charger.

Connect the battery charger to a 100-240 V AC 50/60 Hz power source. Connect the battery charger power cord to the spray bottle. The system is powered by a 7.4 V Li-Ion rechargeable battery pack. A 100 to 240 V AC 50/60 Hz charger is included. Use only the charger provided.



Charge plug location



After Charging, it is important to securely push protective flap back in place.

Fill the Reservoir

Remove the fill cap to fill the reservoir with 14 oz of clean, cold potable water. While holding the unit in the horizontal position, fill reservoir about half full. Securely replace the fill plug. Turn bottle in vertical position and check fill line. Repeat until water reaches fill line. Do not overfill. Do not fill with hot water.



CAUTION

**FILL WITH CLEAN, COLD POTABLE WATER ONLY.
DO NOT OVERFILL THE BOTTLE.
DO NOT RUN WATER INTO THE CHARGER PORT.
WATER TEMPERATURE 40 °F to 86 °F (4 °C to 30 °C)**

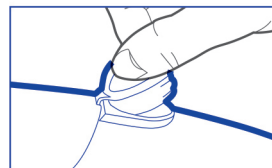
Prime the Spray Bottle

When new, or after long storage, the ozone generator cell in the bottle may become de-primed and dry. In this condition the blue light will not illuminate while spraying and the red and blue lights will flash twice when the trigger is released.

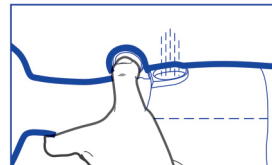
To prime the spray bottle, continue to spray with the blue light off until the blue light turns on and remains on. If the blue light does not illuminate after 2 minutes of spraying, adding ordinary table salt to the tank will help prime the ozone cell. Fill the tank with fresh tap water. Add and mix one teaspoon (5 grams) of salt into the tank. Spray out the entire tank of water into a sink. Fill the tank with fresh tap water and spray 30 seconds. Your bottle is now ready to use. The salt procedure may have to be repeated if the bottle sits unused for an extended period.

Sanitize Hard Non-Porous Surface

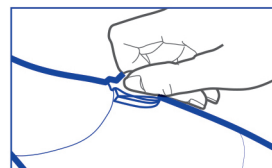
Hold the spray bottle 6 to 8 inches from the surface and spray evenly until wet. For 99.9% effectiveness against common pathogens allow to stand for 30 seconds. Wipe with a clean cotton or microfiber cloth or allow to air dry. No rinsing is necessary (leaves no residue). Ozone is generated on demand. While spraying, the blue indicator will light when the unit is operating properly. Improper use of this product may affect cleaning performance and may increase the risk of health effects.



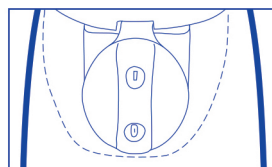
Remove cap.



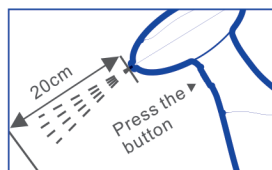
Fill approximately half full in horizontal position.



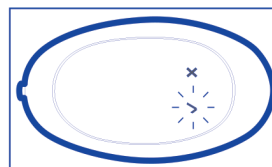
Secure fill plug.



Sit bottle on counter and check water level with fill line.



Hold 6-8" away from surface.



While spraying, blue light indicates unit is working properly.

4 PREVENTIVE MAINTENANCE/CLEANING

1. Charge unit nightly to ensure full capacity the next day.
2. Clean bottle with moistened cloth only. Do not use chemicals or cleaners.

5 TROUBLESHOOTING

5.1 INDICATOR LIGHTS ON TOP OF BOTTLE

LIGHTED INDICATORS	SYSTEM MESSAGE
SOLID BLUE	System is operating properly
ONE RED FLASH	Battery is low
TWO RED FLASHES	Reservoir is empty
THREE RED FLASHES	Battery needs recharging
TWO RED AND BLUE FLASHES	System fault; recharge and try again. If error persists, contact service department.
ALL OTHER PROBLEMS	Contact service department

6 DECOMMISSIONING (STORAGE/DISPOSAL)

6.1 STORAGE

Empty tank through the fill plug. Do not spray empty. Leave fill plug open to allow tank to dry.

6.2 DISPOSAL



Disassembly of the appliance must be performed by qualified specialists according to the manufacturer's instructions.

- Follow the local safety regulations.
- Dispose of the appliance in accordance with local regulations.
- It is essential that you observe the laws and regulations for the disposal of environmentally harmful substances. Obtain detailed information about their disposal – such substances include plastics and decommissioned battery packs and Li-Ion battery.

Special regulations apply when disposing of used electrical appliances:

The customer assumes responsibility for proper disposal of the delivered product after the end of its service life at the customer's own expense, in accordance with legal regulations.

7 SERVICE

7.1 Service and Warranty

The manufacturer warrants new equipment to be free of defects due to poor materials or workmanship for the period of time listed below (following the date of original installation):

- One year replacement

Exclusions: Certain Enozo parts that are expendable by nature and that need to be replaced frequently may not be covered. Enozo is not liable under these warranties for repairs or damages due to improper operation, attempted repairs or installation by unauthorized persons, alterations, abuse, fire, flood, or acts of nature.

Additionally, this warranty may be voided in the case of:

- Failure to follow instructions for use, care or maintenance
- Removal, alteration or defacing of the serial number and other labels
- Service by a non-authorized service company
- Mechanical damage
- Use with any other fluids other than clean, potable water

This warranty is conditional upon receiving notice of any defect subject to this warranty within thirty (30) days of its original discovery by the Buyer.

For service or warranty questions, contact customer service.

7.2 Service Network - U.S. & Canada

Enozo Technologies, Inc.

Customer Service: 1-978-233-4847

support@enozo.com





EC Déclaration de Conformité

1er Août 2017,

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que l'appareil suivant, SB-100, qui est couvert par cette déclaration de conformité, respecte la Directive EC Low Voltage 73/23/ECC et la Directive EMC 2004/108/EC, et est en conformité avec les standards harmonisés suivants : EN 60335-1:2012 et EN 55014:2012.

Le marquage CE est collé à l'appareil conformément aux directives de l'EC.

Carl D. Lutz

Carl D. Lutz
Directeur de la Fabrication



Ce document est en accord avec les spécificités techniques au moment de sa révision.
Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications.

SOMMAIRE

1	Consignes de sécurité.....	13
1.1	Symboles du mode d'emploi.....	13
1.2	Bonne utilisation	13
1.3	Notes de sécurité.....	13
1.4	Précautions d'emploi.....	14
2	Caractéristiques techniques.....	14
3	Description.....	15
3.1	Description	15
3.2	Principaux composants	15
3.3	Manuel d'utilisation	16
4	Nettoyage et entretien	18
5	Dépannage	18
5.1	Indicateurs lumineux sur le dessus de la bouteille.....	18
6	Mise hors service (Stockage/Mise au rebut).....	19
6.1	Stockage.....	19
6.2	Mise au rebut.....	19
7	Service	20
7.1	Service et garantie	20
7.2	Réseau de maintenance -U.S. & Canada.....	20



IMPORTANT!

Avant toute première utilisation, vous devez lire attentivement et comprendre les consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Gardez le mode d'emploi à proximité de l'appareil pour vous y référer au besoin.

1.1 SYMBOLES DU MODE D'EMPLOI



ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut conduire à des blessures légères ou modérées.



AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut abîmer l'appareil.



Des informations importantes peuvent être trouvées ici.

1.2 BONNE UTILISATION

Le vaporisateur EnozoPRO est destiné à des fins résidentielles, commerciales et industrielles. Le vaporisateur ne présente pas de danger lorsqu'il est correctement utilisé. Les précautions d'emploi suivantes vous indiquent comment bien utiliser l'appareil. Ne pas suivre les précautions d'emploi ou les avertissements écrits dans ce manuel d'utilisation enfreint les standards de sécurité de cet appareil. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas de non respect de ces consignes de sécurité par l'utilisateur.



- Lire le mode d'emploi avant la première utilisation.
- Utiliser ce produit d'une autre manière que celle indiquée sur son étiquette ne
- Ce produit ne peut être utilisé que dans les buts indiqués ici.
- Ce produit est destiné à des fins résidentielles, commerciales et industrielles.
- N'enlevez pas les étiquettes d'avertissements du vaporisateur.
- Ne remplissez le vaporisateur qu'avec de l'eau propre et potable.
- N'immergez pas le vaporisateur dans l'eau. Nettoyez l'extérieur du vaporisateur avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs.
- N'ajoutez pas de produits chimiques de nettoyage dans l'eau.

1.3 NOTES DE SÉCURITÉ



Ne pas vaporiser en direction des yeux ou du visage. En cas de contact avec les yeux, rincer minutieusement avec de l'eau propre pendant 5 à 10 minutes. Si des irritations persistent, consultez un médecin.

- Utilisez le vaporisateur dans des endroits bien ventilés, conformément aux règles en vigueur.
- Si vous détectez une odeur d'ozone importante, arrêtez l'utilisation.
- Si vous avez du mal à respirer, arrêtez immédiatement l'utilisation.
- N'exposez pas le spray en plastique à une chaleur importante ou à du feu.
- Gardez hors de portée des enfants.
- Ne faites pas tomber le spray.

1.4 PRÉCAUTIONS D'EMPLOI



AVERTISSEMENTS

Attention à ne pas endommager l'appareil!

Ne faites pas tomber la bouteille.

- Faire tomber la bouteille peut l'endommager de façon irréparable.

Remplissez avec de l'eau propre et potable uniquement

- Remplir la bouteille avec un autre liquide que de l'eau propre et potable peut endommager la cartouche et rendre le vaporisateur inutilisable

Ne remplissez pas trop la bouteille

- Trop remplir la bouteille peut causer une fuite au niveau du bouchon

Ne faites pas couler d'eau dans la prise de chargement.

- Cela pourrait court-circuiter la batterie / l'électronique.

2 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SPECIFICATIONS SB-100	
Matériaux	PC/ABS Plastique résistant aux impacts
Poids à vide	~ 0.9 kg
Dimensions en mm	100 mm x 100 mm x 280 mm
Capacité du réservoir	400 ml
Température de l'eau	4 °C à 30 °C
Qualité de l'eau	Dureté ≤ 250 ppm CaCO ₃ (Peut prolonger la durée de vie du vaporisateur) Conductivité >50 µS/cm (Ne pas utiliser d'eau distillée ou déionisée)
Température de l'air	4 °C à 40 °
Batterie rechargeable	7.4 V Li-Ion (Le chargeur utilise du 100 V AC à 240 V AC, 50/60 Hz)
Nombre de cycles de vi	e 5000 réservoirs ou 500 Charges (généralement)
Numéro du model	SB-100
Certifications	CE, TUV, RoHS, WEEE
Numéro d'établissement	089373-MA-001

3 DESCRIPTION

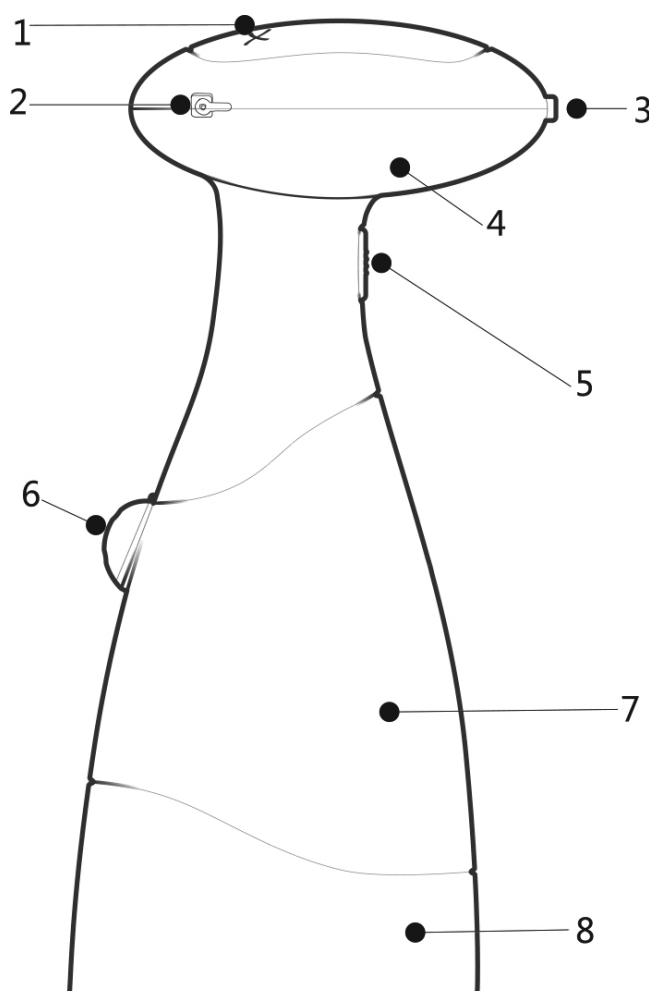
3.1 DESCRIPTION

Le vaporisateur EnozoPRO offre une alternative à base d'eau aux nettoyants et désinfectants traditionnels. Il change l'eau potable en ozone à solution aqueuse, un désinfectant qui tue de nombreux pathogènes couramment présents sur les surfaces dures, non poreuses, et détruit les odeurs organiques.

La petite cellule électrolytique est créée à partir d'un procédé technologique propriétaire et génère de l'ozone sur demande à partir de l'eau elle-même. L'eau sort du réservoir et l'ozone est alors activée, créant le désinfectant. Cela vous évite de devoir vérifier les produits chimiques qu'il vous reste et de devoir constamment en racheter. De plus, il ne laisse aucun résidu.

3.2 PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. ILED d'indication
2. Prise de chargement
3. Buse de pulvérisation
4. Cellule de diamant
5. Déclencheur de spray
6. Bouchon
7. Réservoir d'eau
8. Electronique de batterie et de commande



NOTE: Le produit peut différer de ce schéma

Désinfectant à base d'eau

- Désinfectant éprouvé
- Réduit les agents pathogènes courants
- Détruit les micro-organismes responsables des odeurs
- Assure l'efficacité et la conformité aux réglementations

Solution fiable et à la demande

- L'ozone (O₃) est activé au besoin
- Fonctionne avec des piles rechargeables longue durée
- Ne nécessite que de l'eau propre et potable
- Des voyants conviviaux indiquent quand le désinfectant est actif

Alternative

- Ne laisse aucun résidu
- Compatible avec toutes les surfaces où l'eau peut être utilisée
- Élimine les erreurs potentielles lors du mélange ou de la dilution
- Ingrédients en poids:
 - 99,9998% d'eau
 - 0,0002% d'ozone
 - Aucun parfum ajouté

3.3 MANUEL D'UTILISATION

IMPORTANT: veuillez lire ces instructions en entier avant d'utiliser le vaporisateur.

Utilisez ce produit pour désinfecter les surfaces dures, non poreuses et en contact avec les aliments.

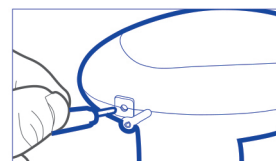
- Tables et comptoirs
- Surfaces de cuisine
- Surfaces de salle de bains
- Portes et poignées
- Odeurs d'accident de compagnie
- Les fenêtres

Le produit ne doit être utilisé que sur des surfaces identifiées comme présentant un risque de transmission de maladies ou requises par la réglementation.

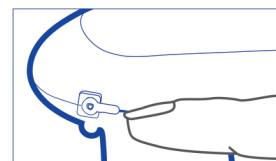
Rechargement du produit

Avant la première utilisation du vaporisateur, charger la batterie. La première charge peut prendre jusqu'à 3 heures. La lumière rouge sur le chargeur indique que l'appareil est en charge. La charge est terminée lorsque la lumière sur le chargeur devient verte. Note : le vaporisateur ne fonctionnera pas s'il est connecté au chargeur.

Branchez le chargeur à une prise 100-240 V AC 50/60 Hz. Branchez le câble du chargeur au vaporisateur. Le système est alimenté par une batterie rechargeable de 7.4 V Li-Ion . Un chargeur de 100 à 240 V AC 50/60 Hz est inclus. N'utilisez que le chargeur fourni.



Prise de chargement



A la fin du chargement il est important de bien remettre en place le clapet de protection

Remplir le réservoir

Enlever le clapet de protection pour remplir le réservoir avec 41cl d'eau potable, propre et froide. Tout en tenant la bouteille à l'horizontal, remplissez le réservoir jusqu'à la moitié environ.

Rabattez le clapet de protection. Replacez la bouteille en position verticale et vérifiez la ligne de remplissage. Répétez ces étapes jusqu'à ce que l'eau soit au niveau de la ligne. Ne remplissez pas trop la bouteille. Ne remplissez pas avec de l'eau chaude.



ATTENTION

NE METTEZ QUE DE L'EAU POTABLE, FROIDE ET PROPRE. NE REMPLISSEZ PAS TROP LA BOUTEILLE. NE FAÎTES PAS COULER D'EAU DANS LA PRISE DE CHARGEMENT. LA TEMPÉRATURE DE L'EAU DOIT ÊTRE COMPRISE ENTRE 4 ET 30 DEGRÉS.

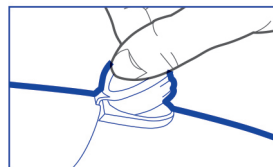
Amorcez le flacon pulvérisateur

À l'état neuf ou après un stockage prolongé, la cellule du générateur d'ozone dans la bouteille peut se désamorcer et sécher. Dans cette condition, la lumière bleue ne s'allume pas pendant la pulvérisation et les lumières rouge et bleue clignotent deux fois lorsque la gâchette est relâchée.

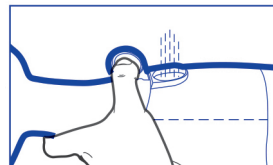
Pour amorcer le flacon pulvérisateur, continuez à vaporiser avec la lumière bleue éteinte jusqu'à ce que la lumière bleue s'allume et reste allumée. Si la lumière bleue ne s'allume pas après 2 minutes de pulvérisation, l'ajout de sel de table ordinaire dans le réservoir aidera à amorcer la cellule d'ozone. Remplissez le réservoir d'eau fraîche du robinet. Ajouter et mélanger une cuillère à café (5 grammes) de sel dans le réservoir. Vaporisez tout le réservoir d'eau dans un évier. Remplissez le réservoir d'eau fraîche du robinet et vaporisez 30 secondes. Votre bouteille est maintenant prête à l'emploi. La procédure au sel peut devoir être répétée si la bouteille reste inutilisée pendant une période prolongée.

Désinfecter une surface dure et non poreuse

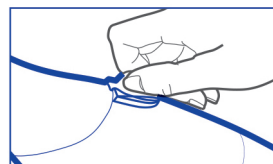
Mettez le vaporisateur à 15-20cm de la surface, et vaporisez de façon égale jusqu'à ce que tout soit mouillé. Pour une efficacité à 99.9% sur les agents pathogènes les plus standards, laissez reposer 30 secondes. Essuyez avec un coton propre ou un chiffon microfibre ou laissez sécher à l'air libre. Il n'est pas nécessaire de rincer (cela ne laisse aucun résidu). L'ozone est produit à la demande. Lorsque vous vaporisez, une lumière bleue apparaît si l'appareil est utilisé correctement. Une mauvaise utilisation de ce produit peut affecter les performances de nettoyage et augmenter les risques d'effets sur la santé.



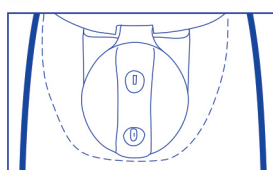
Enlever le bouchon de remplissage.



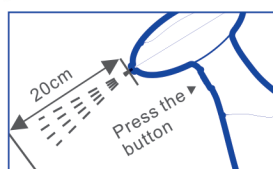
Remplir à peu près à moitié en position horizontale.



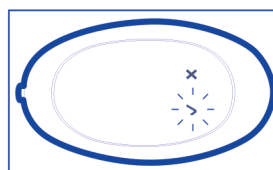
Bouchon de remplissage sécurisé.



Asseyez la bouteille sur le comptoir et vérifiez le niveau d'eau avec la ligne de remplissage.



Tenez à 6-8 "de la surface.



Pendant la pulvérisation, la lumière bleue indique que l'appareil fonctionne correctement.

4 NETTOYAGE EN ENTRETIEN

1. Chargez l'appareil la nuit pour que la batterie soit pleine le lendemain.
2. Nettoyez la bouteille avec un chiffon mouillé uniquement. N'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs.

5 DEPANNAGE

5.1 INDICATEURS LUMINEUX SUR LE DESSUS DE LA BOUTEILLE

INDICATEURS LUMINEUX	SIGNIFICATION
BLEU	Tout fonctionne normalement
UN CLIGNOTEMENT ROUGE	Batterie faible
DEUX CLIGNOTEMENTS ROUGE	Réservoir vide
TROIS CLIGNOTEMENTS ROUGE	La batterie doit être rechargée
DEUX CLIGNOTEMENTS ROUGES ET U	bDieéfuauf système; rechargez et essayez à no problème persiste, contactez le s.
TOUT AUTRE PROBLÈME	Contactez le service client

6 MISE HORS SERVICE (STOCKAGE/MISE AU REBUT)

6.1 STOCKAGE

Vider le réservoir à travers le bouchon de remplissage. Ne pas pulvériser à vide. Laissez le bouchon de remplissage ouvert pour permettre au réservoir de sécher.

6.2 MISE AU REBUT



Le démontage de l'appareil doit être effectué par un spécialiste qualifié en accord avec les instructions du fabricant.

- Suivez les règles de sécurité en vigueur.
- Jetez l'appareil conformément aux règles en vigueur.
- Il est essentiel que vous respectiez les lois de rejet de substances nocives pour l'environnement. Renseignez vous pour obtenir la marche à suivre - ces substances inclues des plastiques et des batteries Li-Ion.

Des règles spéciales s'appliquent lorsque l'on jette des appareils électriques usagés

Le client assume la responsabilité de la mise au rebut du produit délivré après la mort dudit produit, à ses propres frais, en accord avec les règles en vigueur.

7.1 SERVICE ET GARANTIE

Le fabricant garantit que le nouvel équipement est sans défaut dû à des mauvais matériaux ou à une erreur humaine pour les périodes de temps suivantes (à partir de la date de première installation)

- Remplacement d'un an

Exclusions: certaines parties d'Enozo ont, par nature, une durée de vie limitée et ont besoin d'être remplacées régulièrement, elles ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie Enozo ne couvre pas les réparations ou les dégâts suite à une mauvaise utilisation, des tentatives de réparations ou d'installations par des personnes non agréées, des altérations, des maltraitements, des incendies, des inondations ou des actes de la nature.

De plus, cette garantie est nulle en cas de :

- Echec à suivre les indications d'utilisation, d'entretien et de maintenance
- De retrait, de modification ou de dégradation du numéro de série et des autres étiquettes
- Entretien par une société d'entretien non agréée
- Dégâts mécaniques
- Utilisation de liquides autres que l'eau propre et potable

Pour que cette garantie soit valable l'acheteur a 30 jours après la découverte initiale d'un défaut pour le signaler. Pour des questions sur l'entretien ou la garantie, contactez service clients.

7.2 Réseau de maintenance -U.S. & Canada

Enozo Technologies Service

Customer Service: 1-978-233-4847
support@enozo.com





Declaración de conformidad CE

1 Agosto, 2017

Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el siguiente producto, SB-100, que está cubierto por esta declaración de conformidad, cumple con la Directiva de Baja Tensión CE 73/23 / EEC y con la Directiva EMC 2004/108 / EC, y está en conformidad con la siguiente norma armonizada: EN 60335-1: 2012 y EN 55014: 2012.

La marca CE está colocada en el dispositivo de acuerdo con las directivas de la CE.

Carl D. Lutz

Carl D. Lutz
Director de fabricación



Este documento refleja el estado técnico en el momento de la revisión.
Nos reservamos el derecho de hacer cambios

CONTENTS

1	La Seguridad	23
1.1	Símbolos del manual del usuario.....	23
1.2	Uso correcto	23
1.3	Precaución	23
1.4	Instrucciones importantes.....	24
2	Datos técnicos	24
3	Descripción	25
3.1	Descripción	25
3.2	Componentes clave.....	25
3.3	Instrucciones de funcionamiento.....	26
4	Mantenimiento Preventivo / Limpieza	28
5	Solución de problemas.....	28
5.1	Luces indicadoras en la parte superior de la botella	28
6	Dismantelamiento (almacenamiento / desecho)	29
6.1	Almacenamiento	29
6.2	Eliminación.....	29
7	Servicio	30
7.1	Servicio y garantía.....	30
7.2	Red de servicio -U.S. Y Canadá	30



¡IMPORTANTE!

Antes del uso inicial, las instrucciones de seguridad de funcionamiento, uso y mantenimiento deben leerse cuidadosamente y comprenderse. Guarde el manual del usuario cerca del aparato para referencia futura.

1.1 SIMBOLOS DEL MANUAL DEL USUARIO



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar lesiones leves o moderadas.



AVISO

AVISO indica una situación que, de no evitarse, puede dañar el dispositivo.



Información importante se puede encontrar aquí.

1.2 USO CORRECTO

La botella de pulverización EnozoPRO está diseñada para uso residencial, comercial e industrial. Está diseñado para una operación segura cuando se usa según las instrucciones. Las siguientes precauciones generales de seguridad proporcionan una guía para un uso seguro. El incumplimiento de las precauciones o advertencias de seguridad indicadas en este manual infringe las normas de seguridad de este equipo. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por el incumplimiento del usuario de estos requisitos.

- Lea el manual antes de usar.
- Es una violación de la ley federal usar este producto de manera inconsistente con su etiquetado.
- Solo se puede usar para su propósito previsto.
- El producto está destinado para uso residencial, industrial y comercial.
- No quite las etiquetas de advertencia de la unidad.
- Llene con agua limpia y potable solamente.
- No sumerja la unidad en agua. Limpie el exterior de la unidad con un paño suave. No use duras o abrasivas limpiadores.
- No agregue productos químicos de limpieza al agua.

1.3 PRECAUCIÓN

No rocíe hacia los ojos o la cara. En caso de exposición a los ojos, enjuague los ojos afectados a fondo con agua limpia durante 5 a 10 minutos. Si la irritación persiste, busque atención médica.

- Use solo áreas ventiladas de acuerdo con todas las regulaciones locales y nacionales.
- Si se detecta un olor demasiado fuerte a ozono, descontinúe el uso.
- Si se experimenta irritación respiratoria, suspenda el uso de inmediato.
- No exponga el rociador de plástico a calor extremo o llama abierta.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No deje caer el pulverizador.



1.4 INSTRUCCIONES IMPORTANTES



DARSE CUENTA

Daño al aparato

No tires la botella.

- Dejar caer la botella puede causar roturas.

Llene con agua potable limpia solamente.

- Llenar la botella con líquidos que no sean agua potable limpia puede dañar el cartucho e inutilizar el producto

No llene demasiado la botella.

- El sobrellenado puede causar fugas en el tapón de llenado.

No ejecute agua en el puerto del cargador.

- Hacerlo puede acortar la batería / electrónica.

2 DATOS TÉCNICOS

ESPECIFICACIONES SB-100	
Materiales	PC/ABS Plástico resistente a los impactos
Peso (vacío)	~ 2lb (0.9 kg)
Dimensiones en (mm)	4 in x 4 in x 11 in (100 mm x 100 mm x 280 mm)
Capacidad del depósito	14 oz (400 ml)
Temperatura de agua	40 ° F a 86 ° F (4 ° C a 30 ° C)
Calidad del agua	Dureza ≤ 250 ppm de CaCO ₃ (puede prolongar la vida útil de la unidad) Conductividad > 50 µS / cm (No utilice agua destilada o desionizada)
Aire ambiente	40 ° F a 104 ° F (4 ° C a 40 ° C)
Batería recargable	7.4 V Li-Ion (El cargador usa 100 V AC a 240 V AC, 50/60 Hz)
Útil duración de la batería	5000 rellenos de yacimientos o 500 cargas (típicas)
Número de modelo	SB-100
Certificaciones	CE, TUV, RoHS, WEEE
Numero de establecimiento de la EPA	089373-MA-001

3 DESCRIPCIÓN

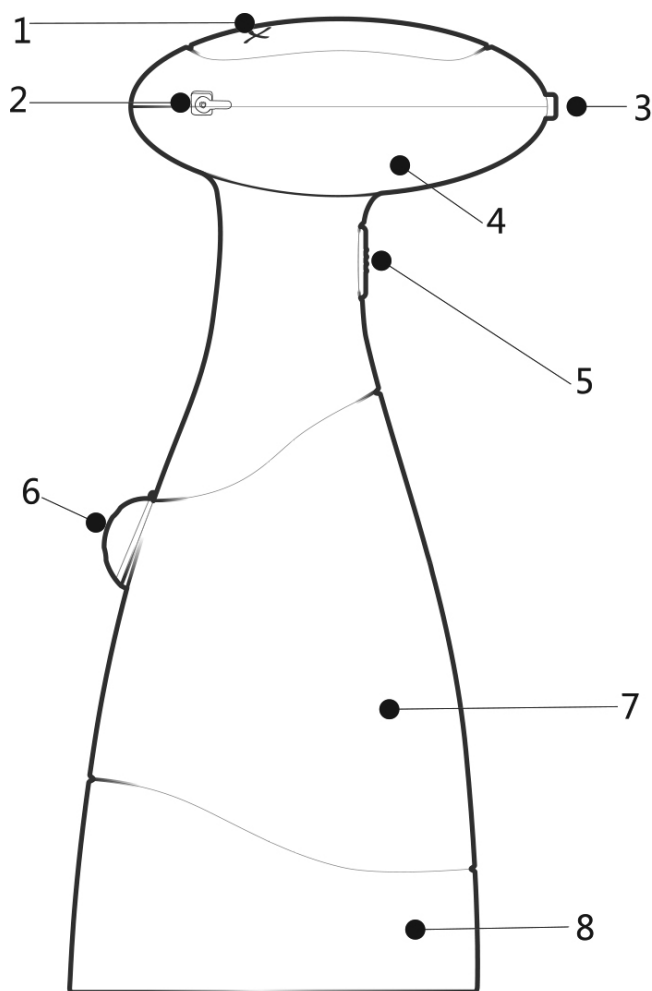
3.1 DESCRIPCIÓN

EnozoPRO Spray Bottle ofrece una alternativa a base de agua a los limpiadores y desinfectantes tradicionales. Convierte el agua potable en ozono acuoso, un desinfectante que mata muchos patógenos comunes que se encuentran en superficies duras, no porosas y destruye los olores orgánicos.

La diminuta celda electrolítica se crea a partir de una tecnología patentada de proceso de diamante y genera ozono a demanda del agua misma. El agua existe en el depósito y el ozono se activa bajo demanda, creando el desinfectante. Esto elimina el inventario de productos químicos y la necesidad constante de volver a comprar suministros. Además, no deja residuos.

3.2 COMPONENTES CLAVE

1. LED indicadores
2. Puerto cargador
3. boquilla de pulverización
4. Celda de diamante
5. Disparador de pulverización
6. Tapón de llenado
7. Reserva de agua
8. Batería y electrónica de control



NOTA: el producto puede variar de las ilustraciones

Desinfectante a base de agua

- Desinfectante probado
- Reduce patógenos comunes
- Destruye microorganismos causantes de olores
- Garantiza la eficacia y el cumplimiento de la normativa

Solución fiable a petición

- El ozono (O₃) se activa según sea necesario
- Funciona con baterías recargables de larga duración
- Requiere solo agua limpia y potable
- Luces fáciles de usar indican cuando el sanitizador está activo

Alternativa

- No deja residuos
- Compatible con todas las superficies donde se puede usar agua
- Elimina posibles errores al mezclar o diluir
- Ingredientes por peso:
 - 99,9988% de agua
 - 0.0002% de ozono
 - Sin fragancia añadida

3.3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

IMPORTANTE: Lea estas instrucciones completamente antes de usar.

Use este producto para desinfectar superficies duras, no porosas, en contacto con alimentos.

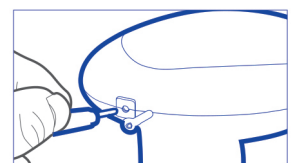
- Mesas y encimeras
- Superficies de cocina
- Superficies de baño
- Puertas y manijas
- Olores de accidentes de mascotas
- Windows

El producto solo debe usarse en superficies que hayan sido identificadas como en riesgo de transmisión de enfermedades o cuando lo exija la regulación.

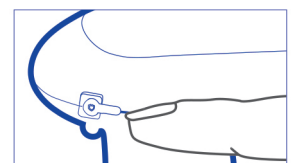
Cargue la unidad

Antes de usar el pulverizador por primera vez, cargue las baterías. La primera carga puede demorar hasta 3 horas. La luz roja en el cargador indica que el dispositivo se está cargando. La carga se completa cuando la luz del cargador es verde. Nota: La botella de spray no funcionará mientras esté conectada al cargador de batería.

Conecte el cargador de la batería a una fuente de alimentación de 100-240 V CA 50/60 Hz. Conecte el cable de alimentación del cargador de batería a la botella de spray. El sistema funciona con un paquete de baterías recargables de 7.4 V Li-Ion. Se incluye un cargador de 100 a 240 V CA 50/60 Hz. Use solo el cargador proporcionado



Charge plug location



Después de cargar, es importante volver a colocar la solapa de protección en su lugar.

Llena el embalse

Retire la tapa de llenado para llenar el depósito con 14 onzas de agua potable limpia y fría. Mientras mantiene la unidad en posición horizontal, llene el depósito aproximadamente hasta la mitad. Reemplace de manera segura el tapón de llenado. Gire la botella en posición vertical y verifique la línea de llenado. Repita hasta que el agua llegue a la línea de llenado. No llene demasiado. No llenar con agua caliente



PRECAUCIÓN

LLENE CON AGUA POTABLE LIMPIA Y FRÍA SOLAMENTE. NO LLENAR DEMASIADO LA BOTELLA. NO PONGA AGUA EN EL PUERTO DEL CARGADOR. TEMPERATURA DEL AGUA 40 ° F A 86 ° F (4 ° C A 30 ° C)

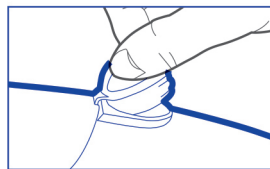
Comienzo la botella de spray

Cuando es nuevo, o después de un almacenamiento prolongado, la celda generadora de ozono en la botella puede descongelarse y secarse. En esta condición, la luz azul no se iluminará durante la pulverización y las luces roja y azul parpadearán dos veces cuando se suelta el gatillo.

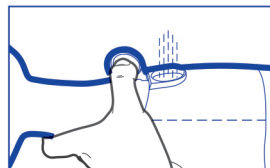
Para cebar la botella de spray, continúe rociando con la luz azul apagada hasta que la luz azul se encienda y permanezca encendida. Si la luz azul no se ilumina después de 2 minutos de pulverización, agregar sal de mesa común al tanque ayudará a cebar la celda de ozono. Llene el tanque con agua fresca del grifo. Agregue y mezcle una cucharadita (5 gramos) de sal en el tanque. Rocíe todo el tanque de agua en un fregadero. Llene el tanque con agua corriente y rocíe 30 segundos. Su botella ya está lista para usar. El procedimiento de sal puede tener que repetirse si la botella se queda sin usar durante un período prolongado..

Desinfecte la superficie dura no porosa

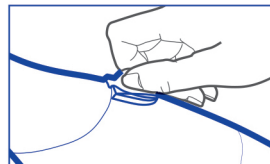
Sostenga la botella del rociador de 6 a 8 pulgadas de la superficie y rocíe uniformemente hasta que se moje. Para el 99.9% de efectividad contra los patógenos comunes, permite reposar durante 30 segundos. Limpie con un paño limpio de algodón o microfibra o déjelo secar al aire. No es necesario enjuagar (no deja residuos). El ozono se genera bajo demanda. Mientras se pulveriza, el indicador azul se encenderá cuando la unidad esté funcionando correctamente. El uso incorrecto de este producto puede afectar el rendimiento de la limpieza y puede aumentar el riesgo de efectos sobre la salud.



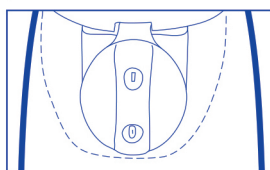
Ubicación del enchufe de carga



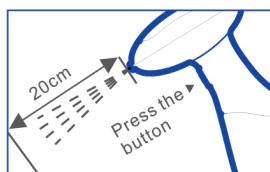
Quite la tapa. Rellene aproximadamente medio lleno en posición horizontal



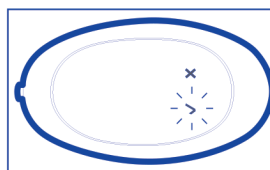
Tapón de llenado seguro.



Sentar la botella en el mostrador y verificar el nivel del agua con la línea de llenado.



Mantenga a 6-8 "de la superficie.



Mientras se pulveriza, la luz azul indica que la unidad está funcionando correctamente

4 MANTENIMIENTO PREVENTIVO / LIMPIEZA

1. Cargue la unidad todas las noches para garantizar la capacidad total al día siguiente.
2. Limpie la botella con tela humedecida solamente. No use productos químicos o productos de limpieza.

5 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

5.1 LUCES INDICADORAS EN LA PARTE SUPERIOR DE LA BOTELLA

INDICADORES ILUMINADOS	MENSAJE DEL SISTEMA
AZUL SOLIDO	El sistema funciona correctamente
UNA FLASH ROJA	La batería está baja
DOS FLASHES ROJOS	El embalse está vacío
TRES FLASHES ROJOS	La batería necesita recarga
DOS FLASHES ROJO Y AZUL	Falla del sistema; recargar e intentar nuevamente. Si el error persiste, contáctese con el departamento de servicio.
TODOS LOS DEMÁS PROBLEMAS	Contáctese con el departamento de servicio

6 DESMANTELAMIENTO (ALMACENAMIENTO / DESECHO)

6.1 ALMACENAMIENTO

Vacíe el tanque a través del tapón de llenado. No pulverizar vacío. Deje el tapón de llenado abierto para permitir que el tanque se seque.

6.2 ELIMINACIÓN



El desmontaje del aparato debe ser realizado por especialistas calificados de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- Siga las normas de seguridad locales.
- Deseche el aparato de acuerdo con las reglamentaciones locales.
- Es esencial que observe las leyes y regulaciones para la eliminación de sustancias nocivas para el medioambiente. Obtenga información detallada acerca de su eliminación: tales sustancias incluyen plásticos y paquetes de baterías retiradas de servicio y la batería Li-Ion.

Se aplican regulaciones especiales al desechar electrodomésticos usados:

El cliente asume la responsabilidad de la eliminación adecuada del producto entregado después del final de su vida útil a expensas del cliente, de conformidad con las disposiciones legales.

7 SERVICIO

7.1 Servicio y garantía

El fabricante garantiza que los equipos nuevos estarán libres de defectos debido a materiales o mano de obra deficientes durante el período de tiempo que se detalla a continuación (después de la fecha de instalación original):

- Reemplazo de un año

Exclusiones: ciertas partes de Enozo que son prescindibles por naturaleza y que deben reemplazarse con frecuencia pueden no estar cubiertas. Enozo no es responsable bajo estas garantías por reparaciones o daños debidos a una operación incorrecta, intentos de reparación o instalación por parte de personas no autorizadas, alteraciones, abuso, incendio, inundación o hechos fortuitos.

Además, esta garantía puede ser anulada en el caso de:

- No seguir las instrucciones de uso, cuidado o mantenimiento
- Eliminación, alteración o desfiguración del número de serie y otras etiquetas
- Servicio por una compañía de servicio no autorizada
- Daños mecánicos
- Usar con cualquier otro fluido que no sea agua limpia y potable

Esta garantía está sujeta a la recepción de un aviso de cualquier defecto sujeto a esta garantía dentro de los treinta (30) días posteriores a su descubrimiento original por parte del Comprador.

Para preguntas de servicio o garantía, comuníquese con servicio al cliente.

7.2 Red de servicio -U.S. Y Canadá

Enozo Technologies, Inc.

Customer Service: 1-978-233-4847

support@enozo.com





S3004-R06

Revision date: 04.29.2020